

XXVI ОКРУЖНАЯ НАУЧНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ МОЛОДЫХ ИССЛЕДОВАТЕЛЕЙ  
«ШАГ В БУДУЩЕЕ» В 2021 ГОДУ РЕГИОНАЛЬНЫЙ ЭТАП  
СОРЕВНОВАНИЯ МОЛОДЫХ УЧЕНЫХ ЕВРОПЕЙСКОГО СОЮЗА  
РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ  
ХАНТЫ-МАНСКИЙ АВТОНОМНЫЙ ОКРУГ – ЮГРА  
ГОРОД НЯГАНЬ

---

**Исследовательская работа**

**АНГЛИЙСКАЯ СИНОНИМИКА – ОДНО ИЗ САМЫХ ВАЖНЫХ  
ЭКСПРЕССИВНЫХ СРЕДСТВ ЯЗЫКА ДЛЯ ВЫРАЗИТЕЛЬНОЙ И  
ЭМОЦИОНАЛЬНОЙ КОММУНИКАЦИИ**

**Секция: Лингвистика. Филология**

Авторы:

Вараксина<sup>1</sup> Кира Петровна, учащаяся 9А класса  
Курмиева<sup>2</sup> Алена Олеговна, учащаяся 9А класса  
Марданова<sup>3</sup> Элина Илюсовна, учащаяся 9Г класса

муниципального автономного образовательного учреждения муниципального  
образования г. Нягань «Средняя общеобразовательная школа №6» им. А.И.Гордиенко,  
почетного гражданина г. Нягани

Научный руководитель:

Загороднева Галина Васильевна,

учитель английского языка высшей квалификационной категории  
муниципального автономного образовательного учреждения муниципального  
образования г. Нягань «Средняя общеобразовательная школа №6» им. А.И.Гордиенко,  
почетного гражданина г. Нягани

Я, Загороднева Галина Васильевна, подтверждаю, что текст данной работы содержит не  
более 25 страниц, из них текст статьи и список литературы содержат не более 11 страниц,  
приложение – не более 10 страниц Васильев 26.11.2021

Ханты-Мансийск 2021

---

## **Английская синонимика – одно из самых важных экспрессивных средств языка для выразительной и эмоциональной коммуникации**

Авторы: Варакина<sup>1</sup> Кира Петровна, учащаяся 9А класса

Курмиева<sup>2</sup> Алена Олеговна, учащаяся 9А класса

Марданова<sup>3</sup> Элина Илюсовна, учащаяся 9Г класса

Российская Федерация, Ханты-Мансийский автономный округ – Югра, г. Нягань  
Муниципальное общеобразовательное учреждение муниципального образования г. Нягань «Средняя общеобразовательная школа №6» имени А.И. Гордиенко, почетного гражданина г. Нягани

### **Аннотация**

**Цель работы:** изучить синонимию и показать, что выбор нужного синонима и правильное его употребление – необходимое условие выразительной и точной речи; выявить значения синонимических средств.

**Методы и приемы:** теоретический (изучение различных источников; поиск нужной информации в интернете), эмпирический (анкетирование, тестирование, опрос); математический (анализ материалов).

**Полученные данные:** в ходе своей работы мы изучили определения синонимов, выявили основные проблемы синонимии. Используя полученные данные, составили таблицы, научились находить синонимы в учебной художественной литературе. Провели анализ двух опросов и тестирование. Представили результаты выпускников, которые использовали наши продукты исследования в сдаче экзамена по английскому языку.

**Выводы:** - в лингвистике не существует единого определения синонима;

- классификации синонимов также различны, основываются на разных критериях;

- проблема неосведомленности учеников нашей школы о значении синонимов частично решили презентацией «Английская синонимика»;

- о значимости нашего синонимического сборника «Синонимы – наши большие друзья и помощники» написано в «Отзывах» учениками школы и представлены результаты школьной и муниципальной конференции «Шаг в будущее».

Следовательно, наша гипотеза, выдвинутая в начале исследования, доказана полностью.

**Ключевые слова:** синонимия, контекстные синонимы, синонимические ряды, коннотации, эвфемизмы, доминанта, функция замещения и уточнения.

**«Английская синонимика – одно из самых важных экспрессивных средств языка  
для выразительной и эмоциональной коммуникации»**

Авторы: Вараксина<sup>1</sup> Кира Петровна, учащаяся 9А класса

Курмиева<sup>2</sup> Алена Олеговна, учащаяся 9А класса

Марданова<sup>3</sup> Элина Илюсовна, учащаяся 9Г класса

Российская Федерация, Ханты-Мансийский автономный округ – Югра, г. Нягань  
Муниципальное общеобразовательное учреждение муниципального образования г.  
Нягань «Средняя общеобразовательная школа №6» имени А.И. Гордиенко, почетного  
гражданина г. Нягани

### **План исследования**

#### **Исследуемая проблема**

Язык, будучи средством социальной коммуникации, непрерывно развивается и совершенствуется. Потребности человеческого общения, развитие общества, необходимость выражения сложных отношений и связей между объектами реальной действительности способствуют непрерывному пополнению языка новыми единицами.

Проблема синонимии в английском языке является одной из ключевых проблем лингвистической науки. Умение выбирать наиболее подходящее слово в каждом контексте и каждой ситуации является неотъемлемой частью языковой компетенции человека. Важно научиться говорить и писать грамотно и стилистически точно.

Синонимы представляют собой одно из самых важных экспрессивных средств языка.

Исключительный интерес представляет проблема избыточной синонимии в английском языке.

**Гипотеза:** Возможно, знание синонимии облегчает доступ к богатствам выразительных средств речи, позволяет представить их в системе, что особенно необходимо при изучении иностранного языка.

**Задачи исследования:** 1. Рассмотреть проблему избыточной синонимии в английском языке через понимание и описание особенностей синонимов, их классификации.

2. Научиться находить синонимы среди других слов; использовать в речи слова – синонимы; выяснить роль синонимов в предложении через литературные произведения английских писателей в учебниках старших классов.

3. Провести анкетирование и тестирование среди школьников и учителей филологов.

4. Оформить синонимический сборник и подготовить презентацию «Английская синонимика» для выступления со своими исследованиями перед учениками.

**Объект исследования:** синонимия как явление лингвистики.

**Предмет исследования:** проблемы избыточной синонимии в английском языке.

**Актуальность исследований:** Использование синонимов в заданиях ОГЭ и ЕГЭ очень актуально, например, при написании эссе, письма в письменной части и описании, сравнении картинок в устной части экзамена. Знание близких по значению слов, очень важно, именно потому, что необходимо показать, что учащийся владеет разнообразной лексикой. Кроме того, необходимо избегать повторов одних и тех же фраз, и выражений.

**Этапы исследования:** 1. Анкетирование школьников и обработка результатов.

2. Обработка и анализ теоретического материала по исследуемой проблеме в виде составления таблиц.
3. Работа с литературными произведениями по подтверждению изученного научного теоретического материала практическим нахождением синонимов.
4. Сбор материала по исследуемой проблеме избыточной синонимии и оформление сборника.

**Описание:** Традиции исследования синонимии заложены в трудах Арнольда И.В., Виноградова В.В., Антрушиной Г.Б. и других ученых. В первом разделе мы представили свою таблицу «Типы лексических синонимов» с классификацией синонимов, которую предлагают эти ученые в своих работах. В результате изучения был получен материал, который позволил познакомиться с **контекстными синонимами**: одинаковая предметная отнесенность проявляется и в том, что синонимические отношения могут появиться в речи между теми словами, которые в языке синонимами не являются. Здесь же мы оформили таблицу, когда обнаружили дискриминацию употребления слов, которая зависит от скорости движения “move” и характеристики взгляда “look” в учебном пособии. Теоретическое изучение этих работ подтолкнуло нас на создание новых таблиц «Разновидности синонимов», «Функции синонимов», «Способы возникновения синонимов». В подтверждении функции замещения и уточнения мы приводим пример из короткого отрывка «The Lost World» by Conan Doyle.

Во второй части первого раздела важным для исследования является понятие **синонимического ряда**. В английском языке около 8000 синонимических групп, в которых есть какое-то одно слово, семантически максимально емкое и стилистически нейтральное. Оно становится основным, стержневым, опорным, нередко называемым **доминантой**. Синонимический ряд позволяет найти словесное выражение для каждого понятия во всем разнообразии его возможных оттенков. Здесь мы представляем отрывок из “The Phantom of the Opera” by G. Leroux.

В третьей части первого раздела мы рассматриваем источники синонимов с таблицей «Заимствования» и приводим пример, который мы нашли в отрывке “The Darling” by A.P. Chekhov. В этом же разделе предлагается термин **коннотации**: употребляя синонимы,

следует помнить, что они имеют различные оттенки значения - коннотации, которые представляют собой информацию, отражающую не сами предметы и явления, а определённое отношение к ним. Чтобы лучше понять значение этого термина, мы создали таблицу «Коннотации». Таблица «Эвфемизмы» тоже интересная часть синонимии, так как «эвфемизм» означает говорить хорошо, необходимо смягчать отрицательные характеристики в речи. В заключение первого раздела мы подошли к основной проблеме – избыточной синонимии в английском языке. Эту проблему мы частично решили созданием сборника «Синонимы – наши большие друзья и помощники».

Выше изложенное подчеркивает необходимость рассмотрения вопроса использования синонимии в современном английском языке. В связи с этим было решено провести опрос среди учеников и учителей школы на знание этих понятий. Результаты проведенного опроса позволили сделать следующие выводы, что ученики знают и могут охарактеризовать значение синонима в английском языке, но около 20% не ответили, либо написали неправильно.

Второй опрос был связан с нашим исследованием и научной терминологией, упомянутой в предыдущем абзаце. Учителя филологи 100% отказались отвечать, пояснив, что сложно сразу ответить на эти вопросы и только 55% учащихся хотели бы узнать об этом. Это и послужило в дальнейшем создать презентацию «Английская синонимика» и познакомить учащихся с терминологией в данном опросе и затем собрать отзывы.

В третьем случайном опросе среди учащихся 11 и 9 классов было тестирование по выбору нужного синонима получены следующие результаты: 11 класс написали 85% на оценку «4» (23 ученика) и 15% на оценку «3» (4 ученика). 9 класс показали удовлетворительный результат 67% (6 учеников) и 33% неудовлетворительный (4 ученика).

Наше исследование посвящено именно вопросам употребления синонимов в коммуникативной речи через художественную литературу. Синонимические средства современного английского языка рассматривались в предметно-тематическом, сопоставительном и словообразовательном планах, изучались особенности синонимов определенных грамматических разрядов, с точки зрения синонимических ресурсов языка были исследованы литературные произведения английских писателей в учебных пособиях.

Для формирования у изучающих английский язык понимания, что чем больше слов-синонимов они знают, тем точнее они выражают свою мысль, был создан синонимический сборник «Синонимы – наши большие друзья и помощники». Его активно стали использовать ученики для подготовки к ГИА, ВПР, олимпиадам и конкурсам.

### **Научная новизна работы**

Данная работа носит как теоретический, так и прикладной характер. Ведь ознакомившись и поняв проблемы избыточной синонимии в английском языке, мы сможем легче использовать современные слова в общении, так как синонимия является одним из ресурсов обогащения языка. Эта работа может послужить хорошим источником изучения английского языка учащимися разных возрастов в школах, и смогут найти для себя много интересной информации.

### **Практическая значимость работы**

Синонимический сборник «Синонимы – наши большие друзья и помощники» **поможет**: избежать повторов; передать мысль и чувство более ясно; сделать речь эмоционально яркой, интересной и красивой; объяснить значение неизвестных слов. Но важно знать, чем они отличаются.

Проблема синонимии еще ждет своего детального исследования.

### **Выполнение работы группой**

Вараксина К.П.- составляла таблицы по изученной научной литературе, подтверждала наличие нужных синонимов из художественной литературы, проводила первый опрос и подводила итоги, готовила презентацию по научной литературе и выступление.

Курмиева А.О.- находила синонимические таблицы для сборника, проводила второй опрос и подводила итоги, собирала отзывы от учеников и учителей, подтверждала наличие нужных синонимов из художественной литературы

Марданова Э.И.- оформляла сборник, проводила тестирование и подводила итоги, подтверждала наличие нужных синонимов из художественной литературы, готовила презентацию к защите на XXI школьную конференцию «Шаг в будущее».

### **Библиография**

1. Антрушина Г. Б. Лексикология английского языка / Г. Б. Антрушина. — М.: Дрофа, 2009. — 288 с.
2. Арнольд И. В. Лексикология современного английского языка / И. В. Арнольд.- М.: Издательство литературы на иностранных языках, 1959. — 212-224 с., 352 с.
3. Виноградов В.В. Основные типы лексических значений слов / Виноградов В. В. // Вопросы языкознания. — 2013. — № 5. — С.62–71.

**«Английская синонимика – одно из самых важных экспрессивных средств языка для выразительной и эмоциональной коммуникации»**

Авторы: Варакина<sup>1</sup> Кира Петровна, учащаяся 9А класса

Курмиева<sup>2</sup> Алена Олеговна, учащаяся 9А класса

Марданова<sup>3</sup> Элина Илюсовна, учащаяся 9Г класса

Российская Федерация, Ханты-Мансийский автономный округ – Югра, г. Нягань  
Муниципальное общеобразовательное учреждение муниципального образования г. Нягань «Средняя общеобразовательная школа №6» имени А.И. Гордиенко, почетного гражданина г. Нягани

### **Научная статья**

#### **Введение**

The English language is peculiarly rich in synonyms, as, with such a history, it could not fail to be. Английский язык особенно богат синонимами, как, с такой историей, это не могло не быть. (James Champlin Fernald)

Синонимы - это слова одной части речи, которые обозначают одно и то же, но отличаются друг от друга оттенками лексического значения и употреблением в речи. Синонимы могут быть существительными (baby - infant), наречием (quickly - speedily) или прилагательным (awful - terrible), глаголами (make - do).

Существуют различные определения синонимов:

1) синонимы - слова различные по внешней форме, но сходные по значению, т.е. определяющие разные оттенки одного и того же понятия

2) синонимы - разные слова, тождественные по своему значению

Эти два определения синонимов диаметрально противоположны. Следует в этом случае опираться на следующие понимания фундаментальных понятий лексической семантики:

**Значение слова** - это лексически выраженное понятие, отображение предмета или явления действительности в сознании, которое воплощается в определенную звуковую оболочку, становится фактом языка.

**Оттенок значения** - дополнительный компонент значения, один из признаков понятия, который стремится выделить говорящий или пишущий.

**Понятие** - представление, содержащее в себе требование постоянности, совершенной определенности, всеобщего признания и однозначного языкового выражения. Чтобы выразить понятие во всей его полноте, может потребоваться целый ряд синонимов: один - передающий общий смысл, другие - признаки и понятия. Например,

Car –motorcar –automobile –machine –vehicle –wheels –truck- lorry.

### 1.1 Понятие «синонимия» и ее классификация

Выделяется не только общее в значении синонимичных слов, но и наиболее важные различительные признаки каждого из синонимов. Например, синонимы “comfortable” (удобный с точки зрения физического комфорта), а “convenient” (удобный с точки зрения местоположения, времени, отсутствия проблем). Такой подход позволяет объяснить разную контекстную употребительность[1].

Представление о синонимии в широком смысле необходимо человеку, например, при пересказе, а также при переводе с одного языка на другой. Поэтому синонимия - одно из самых фундаментальных понятий лингвистики. Некоторые лингвисты считают это понятие неопределяемым и первичным даже по отношению к понятию смысла: **смысл** - это то, общее, что есть в синонимичных высказываниях. Действительно, понять, что значит «сказать то же самое другими словами», легче, чем понять, что такое смысл.

Синонимия - это не только отношение между словами, она пронизывает весь язык.

Существует понятие «контекстные синонимы», т.е. слова, которые в том или ином тексте сближаются, поскольку относятся к одному предмету. Например, «It was long, boring, hot day». При этом утверждается, что слова long, boring, hot в некотором смысле синонимичны. Однако понятие «контекстных синонимов» имеет весьма отдаленное отношение к общепринятому представлению о синонимии. Контекстные синонимы (индивидуально – авторские) – слова, сходные по значению только в данном тексте (вне текста они не имеют сходства в лексическом значении). Пример: That night came Aunt Ellen, gentle, sentimental, wrinkled, sighing, oppressed by wealth, in to Brother Anthony...- В тот же вечер тетя Эллен, нежная, сентиментальная, морщинистая, вздыхающая, подавленная богатством, пришла к брату Энтони... (О. Henry) [2].

Классификация синонимов, предложенная академиком В. Виноградовым, а именно, деление их на **стилистические, идеографические и абсолютные**, успешно применяется языковедами и для описания синонимов в английском языке [3]. (Таблица1)

Синонимы, представляющие одно и то же понятие в разных стилистических регистрах, называются соответственно **стилистическими** и, как правило, могут быть взаимозаменяемы. Одно и то же понятие или предмет могут именоваться по-разному в различных стилях речи внутри одного диалекта или варианта языка. Вот примеры: child (neutral) – infant (elevated) – kid (colloquial); die (neutral) – passaway (elevated) – kick the bucket (colloquial).

Стилистически однородные синонимы принято называть идеографическими, или **понятийными**, поскольку, принадлежат к одной стилистической сфере. Они соотнесены с



одним и тем же понятием, предлагая разные аспекты взгляда на него (power - force – energy) соотнесены с общим понятием, выраженным словом power (power – ability to do; force–power of body; energy -force, capacity to do things).Общее для всех членов ряда значение называется **инвариантным**, то есть неизменным, к которому в каждом из синонимов добавляются оттенки. Носитель наиболее чистого инвариантного значения, стилистически нейтральный - доминант ряда является слово power.

Синонимы важно рассматривать не столько как слова, которые могут подменять друг друга, а сколько как слова, уточняющие мысль. Работа над синонимами раскрывает не только соответствия, но и различия между ними. Различия эти могут касаться дополнительных значений, стилистической характеристики и употребительности в сочетании с теми или, иными словами. Например, “tall” используется для описания предмета с узким основанием и для описания высоких людей; “high” – для предметов с широким основанием; указывает на значительную удаленность от земли.

Так, в учебнике Английский в фокусе 11 О. В. Афанасьева мы обнаружили такую же различную дискриминацию употребления слов, которая зависит от скорости движения “move” и характеристики взгляда “look” [5]:

<b>move</b>	<b>look</b>
<u>Fumble</u> – feeling your way when you can’t see	<u>Glance</u> – look at sth quickly
<u>Crawl</u> – move on hands and knees	<u>Gaze</u> – look at sth/ smb for a long time because you find it interesting
<u>Dawdle</u> – walk very slowly	<u>Stare</u> – look at sth/ smb for a long time (rudely/ blankly)
<u>Sprint</u> – run extremely fast	<u>Glare</u> – look at sth/ smb angrily
<u>Wander</u> – walk without a particular destination	<u>Peer</u> – look at sth very hard as you can’t see it clearly
<u>Stomp</u> – walk with heavy steps to show anger	<u>Peep</u> – take a quick look at sth, often secretly and quietly
<u>Stumble</u> – to walk awkwardly	<u>Catch sight of/ catch a glimpse of</u> – see for a short time
<u>Dash</u> – move quickly	
<u>Rush</u> – to go very quickly	
<u>Stroll</u> – to walk in a slow relaxed manner for pleasure	
<u>Trot</u> – go in a quick or busy way	
<u>Swagger</u> – walk with a swinging movement (confident)	

Когда в лексикологии говорят о синонимах, имеют в виду и сравнивают словарные значения слов. Одни и те же предметы приобретают два наименования:

а) в силу случайности (при этом одно из них постепенно выходит из употребления)

б) или в силу логической необходимости: каждое из слов по-разному характеризует предмет (в этом случае каждое из слов сохраняется в языке).

Различие между синонимами как словами с идентичным предметным значением может идти по нескольким линиям. Синонимы могут:

совпадать не во всех словарных значениях (если слово многозначно)

совпадать не во всех комбинаторных значениях (т.е. различаться сочетаемостью)

различаться по компонентному составу значений (т.е. иметь эмоциональные значения)

различаться по месту распространения, времени использования и по сфере употребления.

Исходя из вышесказанного, можно выделить следующие разновидности синонимов (Таблица 2)

В речи синонимам свойственны две основные функции - **функция замещения**, когда одна единица замещается другой, семантически ей адекватной, для того чтобы избежать повтора при говорении, и **функция уточнения**. Выбор синонима может указывать на разные степени проявления какого-либо признака, на наличие особых оттенков значения, и т. д., а также придавать эмоциональность речи. Например, мы нашли подтверждение этому в коротком отрывке «The Lost World» by Conan Doyle– «Потерянный мир» автор использует шесть разных прилагательных для описания животных в значении “big”: “the two adults were bigger”; “the huge print of a five-fingered human hand”; “enormous in fants”; “looked like monstrous kangaroos”; “the great beasts”; “a large tree” [4].

## 1.2 Синонимический ряд

Анализируя структуру синонимических групп, следует остановиться на проблеме выделения **доминанты** (опорного слова) синонимического ряда. Изучение отношений слов, входящих в синонимические ряды, дает возможность проследить и описать внутриязыковые связи и взаимодействия между словами, которыми характеризуется лексико-семантический уровень языка.

Два и более лексических синонима, соотносимых между собой при обозначении одних и тех же явлений, предметов, признаков, действий, образуют в языке определенную группу, иначе называемую **синонимическим рядом**. Группа синонимов, например, famous, celebrated, renowned, illustrious, доминанта- famous. Для обозначения действия, приводящего в состояние нервного напряжения, подъема в английском языке используют синонимический ряд - agitate, disturb, worry, stirup, excite, move, touch, shake, trouble, concern, доминантой будет слово agitate. Остальные слова, кроме основного значения «приводить в состояние нервного напряжения, подъема», выражают дополнительные семантико-стилистические оттенки основного значения [6].

Синонимические ресурсы английского языка могут быть рассмотрены с разных точек зрения. Так, по своей лексико-грамматической соотнесенности в синонимические ряды могут быть объединены только слова одной части речи, например, имена существительные: *applause; cheers; hands; plaudits; handclap; claps*. Нередко синонимические отношения, наблюдающиеся у слов одной части речи, сохраняются и в том случае, когда от них образуются производные слова другой части речи. Например, синонимический ряд образуют: глаголы *think- meditate- reflect- consider- judge* и *thinking- meditation- reflection- consideration- judgment*; прилагательные *kind- hearty- sincere* и производные существительные *kindness- heartiness- sincerity* и так далее.

Подобная устойчивость синонимических отношений характерна как для разнокорневых, так и для однокорневых синонимов. Однако особенно последовательно сохраняется синонимия между производными словами: *harmony- harmonious- harmonocity- harmoniously* и так далее.

С точки зрения структуры, синонимичные слова неоднородны: одни из них непроизводны (*kind*), другие - производны (*kindness*). Причем нередко те и другие объединяются в одном синонимическом ряду.

По количеству слов синонимические ряды неодинаковы: в одних два-три слова, в другие включается большее количество слов и оборотов. С точки зрения постоянства состава слов синонимические ряды характеризуются относительной незамкнутостью. В них возможны изменения и дополнения, обусловленные протекающим процессом развития всей лексической системы [7].

Для понимания синонимии очень важна проблема оттенков значения слова. Синонимический ряд позволяет передать выражение мыслей, чувств, в характеристике вещей и явлений. Например, синонимический ряд *face- visage- mug- kisser* можно употребить по отношению к одному и тому же человеку, испытывая к нему разные чувства. Вот мы нашли подтверждение в отрывке "The Phantom of the Opera" by G. Leroux: *It was little Jammes—the girl with the upturned nose, the forget - me—not eyes, the rose—red cheeks and the lily—white neck...*[4].

Незамкнутый синонимический ряд - путь развития языка, его эволюции, связующая цепь во времени; между социальными сферами общения: *husband- spouse-hubby*.

Самые разнообразные слова взаимодействуют в речевом потоке, но не смешиваются. Синонимичные слова дифференцируются оттенками значения, эти же оттенки значения определяют место каждого синонима в речевой деятельности людей.

Можно сказать, что синонимический ряд - это своеобразный мост между миром познаваемых понятий и миром отражающих подобный процесс слов. Чем больше

укрепляется и развивается синонимический ряд, тем более возрастает возможность адекватного выражения какого-либо понятия[1].

Многозначное слово может входить в столько синонимических групп, сколько у него лексико-семантических вариантов, например, слово «fresh» входит в 5 синонимических наборов: Fresh – original – novel – striking – up-to-date

Fresh – another – different – new

Fresh – invigorating – pure

Fresh – inexperienced – green- raw

Fresh – impertinent – rude

Наличие многочисленных групп родных и иностранных синонимов является одной из характерных черт английского языка. Синонимия имеет свои характерные особенности в каждом языке. Его особенностью в английском языке является контраст между простыми родными словами, стилистически нейтральными, литературными словами, заимствованными из французского языка, и научными словами греко-латинского происхождения. Это приводит к своего рода стилистически обусловленной тройной "клавиатуре", которую можно проиллюстрировать следующим образом. (Таблица5)

### 1.3 Источники синонимии

В качестве **источников** синонимов обычно рассматриваются следующие моменты:

**Займствования** из французского, латинского и греческого языков наиболее многочисленны в английском языке.

**Диалектизмы** - это слова из местных диалектов.

**Процессы словообразования** создают синонимы к уже используемым словам. Слова, уже существующие в языке, приобретают новые значения. Новые слова могут образовываться путем аффиксации или потери аффиксов, преобразования, укорочения и так далее. Приведем пример, который мы нашли в отрывке “The Darling” by A.P. Chekhov “...she returned home quietly, content, peaceful and overflowing with love - она вернулась домой спокойно, довольная, умиротворенная и переполненная любовью [4].

Более современный и эффективный подход к классификации синонимов может быть основан на определении, описывающем синонимы как слова, различающиеся по **коннотациям**. Представляется удобным классифицировать коннотации, по которым различаются синонимы. Это открывает возможности для прослеживания гораздо более тонких отличительных черт внутри их семантических структур [8]. (Таблица3)

Синонимы также являются источником **эвфемизмов**. Эвфемизм-это греческое слово (ЭВ означает «хорошо», а ФЕМОС означает «говорить», таким образом, «эвфемизм» означает говорить хорошо). Эвфемизм-это замена резкого или неприятного слова менее

оскорбительным словом, например, quieer-эвфемизм для mad; intoxicated=drunk; in one's birthday suit = naked; stupid= not very bright; boring= not interesting enough; dirty= not very clean. Эвфемизмы делятся на 2 основные группы в зависимости от характера слов, которые они подчиняют. (Таблица 4)

Одна из основных проблем, зачастую присутствующая в английском предложении, которая не всегда чётко и однозначно понимается - это **избыточная синонимия**. В английском языке есть два инструмента, которые всегда присутствуют в любом предложении, и с помощью которых определяется и смысл, и некоторые уточнения смысла. Это - порядок слов в предложении и артикли. Третьим инструментом является синонимия, то есть уточнение смысла с помощью синонимов. Потому что назвать одно и то же разными словами с близким смыслом означает обогатить смысл, привнести в него новые, дополнительные оттенки.

Данный инструмент используется английским языком на порядок чаще, чем русским, и именно поэтому мы привлекаем к нему внимание. Дело в том, что осмысление избыточной синонимии вызывает определённую трудность в понимании текстов и требует к себе определённого отношения. Набор синонимов, следующих один за другим в каком-нибудь английском предложении, способен привести в замешательство неопытного переводчика: ведь если есть слово, есть соответствующее понятие, следовательно, переводчик вроде бы должен привести точно такой же синонимический ряд и в русском.

## 2.Использование результатов исследования

**Результаты тестирования:** в первом тестировании среди учащихся 7-8 классов (23 участника) и 9-11 классов (49 участников); во втором тестировании 11 классы (27 учеников), 9 классы (11 учеников) получены следующие результаты:

На вопрос, «Что такое синоним?» ответили 73% среднее и 80% старшее звено.

А на вопрос «Для чего он нужен?» - 77% (7-8 класс) и 60% (9-11 класс) правильно дали ответ.

Также был предложен вопрос: «Где вы можете его использовать в английском языке?» - в среднем 81,5% респондентов ответили правильно «в письменной и устной речи, эссе, тексте и так далее». 13 учеников, это 85% (7-8 класс) и 38 учеников (9-11 класс), это 78%.

«**Синоним** это», - в среднем 76,5% дали правильный ответ «близкие по смыслу слова, но разные по написанию и звучанию».

«**Синоним** нужен для», - «разнообразия речи; устранения повторов; красочных выражений». В итоге в среднем 68,5%. (Таблица 6)

Результаты проведенного опроса позволили сделать следующие выводы, что ученики знают и могут охарактеризовать значение синонима в английском языке, но около 20% не ответили, либо написали неправильно.

Во втором опросе 100% отказ у учителей (пояснили, что сложно сразу ответить на вопросы) и только 55% учащихся хотели бы узнать об этом, что и послужило в дальнейшем **представить** презентацию «Английская синонимика» и познакомить учащихся с терминологией в данном опросе, с **таблицами** по изученной научной литературе и затем собрать отзывы. (Таблица 7)

Результаты третьего тестирования «Выберите синоним»: 11 класс - 85% на оценку «4» (23 ученика) и 15% на оценку «3» (4 ученика). 9 класс - 67% на оценку «3» (6 учеников) и 33% неудовлетворительный (4 ученика).

**Создали** синонимический сборник «Синонимы – наши большие друзья и помощники». Ведь ознакомившись и поняв, что чем больше слов-синонимов мы знаем, тем точнее мы выражаем свою мысль в устной и письменной речи. Высокие результаты ЕГЭ с использованием нашего сборника показаны в таблице и написаны в отзывах.

Наша работа стала победителем на XXI муниципальном уровне в научно-практической конференции «Шаг в будущее» и на всероссийском конкурсе «Моя исследовательская работа». (Таблица 8-10)

### 3. Заключение

1. В связи со сказанным роль синонимов в развитии речевой культуры людей становится особенно важной и актуальной. С их помощью можно решать различные стилистические задачи, передавать тончайшие оттенки смысла, более точно выражать свои мысли. Употребление синонимов помогает избежать повторений, делает речь богаче и образнее.

2. На основе проведенной работы нами было выявлено, что синонимичные связи и отношения обнаруживаются в самых различных сферах языка, поэтому ученикам советуем внимательнее изучать тексты в учебниках, знакомиться с английским языком через художественную литературу, которая является основой своеобразия и индивидуальности стиля писателя.

3. Наша работа, презентация, сборник представляют собой теоретическое исследование научной информации по систематизации синонимии в виде наглядной информации через таблицы. Мы попытались решить проблему избыточной синонимии в английском языке через сборник. Она является одним из ресурсов обогащения языка, и мы осознали это, проанализировав различные учебники по английскому языку. Существует три основные группы синонимов: заимствования, абсолютные синонимы, стилистические синонимы.

Мы пришли к выводу, что стилистические синонимы широко используются в современном английском языке, но абсолютные синонимы используются редко.

Проблема синонимии еще ждет своего детального исследования.

Практическая значимость работы заключена в следующем: эта работа может послужить хорошим источником изучения английского языка учащимися в школах. Учащиеся разных возрастов смогли найти для себя много интересной информации для подготовки к конкурсам и экзаменам, для общения с англоязычными людьми.

#### **Библиографический список**

1. Арнольд И.В. Лексикология современного английского языка: Учеб. Для инс-тов. и фак. Ин.яз. – 3-е изд., перераб. и доп. – М.: Высш.шк. 1986. – 295 с., на англ. яз.)
2. Виноградов В.В. Избранные труды: Лексикология и лексикография. - М., 2000.- 119-122 с.
3. Виноградов В.В. Основные типы лексических значений слов / Виноградов В. В. // Вопросы языкознания. — 2013. — № 5. — С.62–71.
4. Афанасьева О.В. Английский язык. 10 класс: учеб. – 3-е изд.- М.: Express Publishing: Просвещение, 2015. - 248 с. (стр. 53, 71, 109, 129)
5. Афанасьева О.В. Английский язык. 11 класс: учеб. – 3-е изд.- М.: Express Publishing: Просвещение, 2015. - 244 с. (стр. 71, 74)
6. Гилянова А.Г. Английский язык. Учебник для студентов. - М.: Просвещение, 1981, 232 с. (стр. 32)
7. Левковская Н.А. Теория слова, принципы ее построения и аспекты изучения лексического материала/ Н.А. Левковская — М.: Высшая школа, 1992. — 304 с.
8. Антрушина Г. Б. Лексикология английского языка / Г. Б. Антрушина. — М.: Дрофа, 2009. — 288 с.

СИНОНИМЫ SYNONYMS					
ТИПЫ ЛЕКСИЧЕСКИХ СИНОНИМОВ			Таблица 1		
Стилистические (gentleman – man – chap)			Идеографические (понятийные) (power – force – energy) to understand (words, rule, text) to realize	Абсолютные (полные) homeland – motherland; to moan – to groan	Контекстуальные smash      stop condemn <u>fight</u> }      racism
нейтральные enemy	официальные opponent	Книжные adversary			
СПОСОБЫ ВОЗНИКНОВЕНИЯ СИНОНИМОВ					
Процесс словообразования Word - building			Результат заимствования Borrowings		Диалекты Dialectisms
фразовые глаголы phrasal verbs (to give up – abandon; to cut down – to diminish: to pick out – to choose) конверсия conversion (laughter – a laugh; to moisten – to wet) сокращения shortening (examination – exam; popular - pop) аффиксация affixation (amongst – among; affectively – affectiveness) устойчивые словосочетания set expressions (pay attention – look, watch; to take a walk – to walk; to give a laugh – to laugh)			English kingly    town French royal      city Latin regal Greek		local dialects Scotch lass – girl, bonny – pretty, daft – crazy/ foolish/ wild
ФУНКЦИИ СИНОНИМОВ					
Семантические			Стилистические		
Функция замещения exaggerate - overrate		Функция уточнения Big-huge-enormous-monstrous-great		Функция стилистической оценки Expressive stylistic clean – neat – trim - spruce	
РАЗНОВИДНОСТИ СИНОНИМОВ				Таблица 2	
Полные частичные Комбинаторно (не) тождественные (не) одинаковые по компонентному составу Американо-британские Ассоциативно нетождественные Дефинирующие нетождественные  Ложные: взаимозаменяемые				airman – flyer – flyingman многозначные слова (совпадает в некоторых) prison – jail soldier (стилистически немаркирован) - warrior (торж.)  money: cabbage, chips, berries, dough, brass water, acid, power, area ↓ die – pass away car – vehicle	



невзаимозаменяемые

famous - notorious

Таблица 3

**CONNOTATIONS ПОДТЕКСТ** (скрытый смысл, значение)

degree/ intensity	duration	emotive	evaluative	causative	manner	attendant circumstances	attendant features	stylistic
to shout to yell to bellow to roar	to stare to glare to gaze to glance to peep to peer catch sight of/ catch a glimpse of	alone single lonely solidary	well – known famous notorious celebrated	Eyes + sparkle / glitter	Types of walking Fumble Crawl Creep Dawdle Sprint Wander Stomp	peep/ peer	pretty handsome beautiful	colloquial slang dialect learned poetic terminological archaic

Таблица 4

**EUPHEMISMS ЭВФЕМИЗМЫ**Religious and superstitious taboos

God  
goodness  
gracious  
gosh

Social and moral taboos

toilet  
powder –room  
retiring – room  
wash – room  
restroom  
lady's room  
public comfort station  
WC (Windsor Castle)  
public conveniences

Таблица 5

«Заимствования»		
Native English words	Words borrowed from French	Words borrowed from Latin
To ask Belly To gather Empty To end To rise To rise teaching	To question Stomach To assemble Devoid To finish To mount guidance	To interrogate Abdomen To collect Vacuous To complete To ascend instruction

Таблица 6

## «Результаты первого опроса»

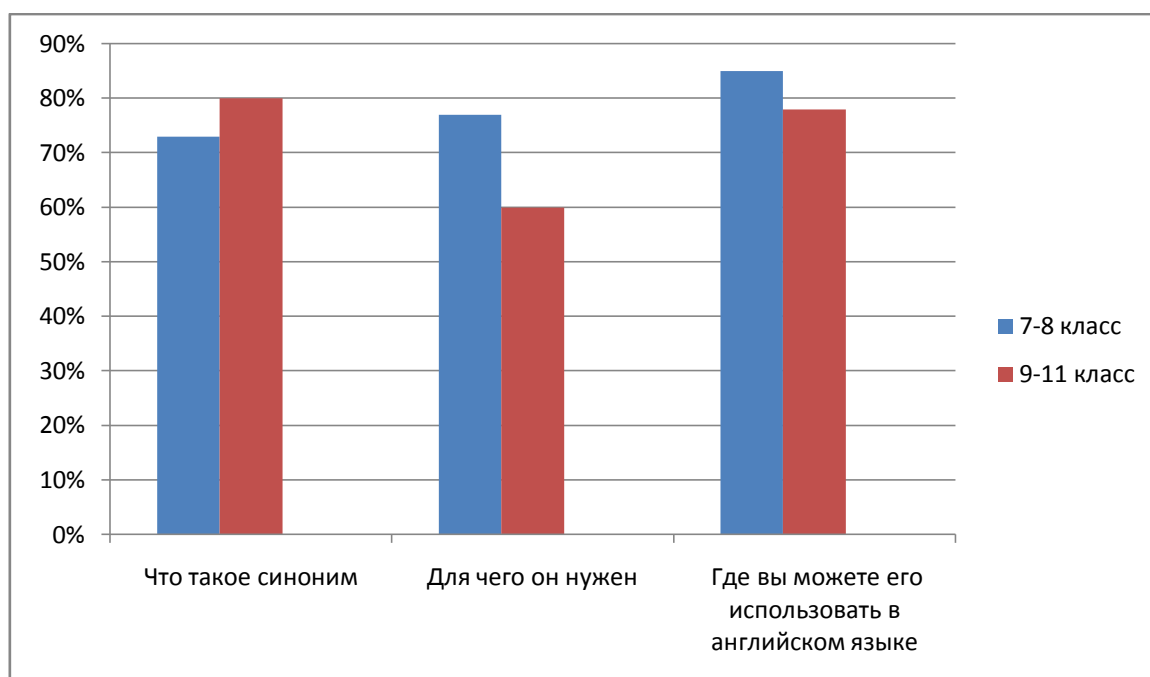


Таблица 7

## «Результаты второго опроса»

Уважаемый **Респондент**, мы будем очень вам благодарны за ваши ответы:

1. Что такое «синонимический ряд»?
  2. Знаете ли вы что такое
 

Стилистические	}	синонимы	1. Да	2. Нет
Идеографические				
Инвариантные				
абсолютные				
  3. Какие способы возникновения синонимов вы знаете?
  4. Эвфемизмы это -  
Коннотации это –
  5. Хотели бы вы узнать об этом? 1. Да 2. Нет
- Спасибо за участие в опросе!

С первого по четвертый вопросы 100% - не знают, 55% одиннадцатиклассников и 51% девятиклассников на пятый вопрос изъявили желание узнать.

# СИНОНИМЫ – НАШИ БОЛЬШИЕ ДРУЗЬЯ И ПОМОЩНИКИ!



Материал научно – исследовательской работы по теме

**«АНГЛИЙСКАЯ СИНОНИМИКА – ОДНО ИЗ САМЫХ ВАЖНЫХ  
ЭКСПРЕССИВНЫХ СРЕДСТВ ЯЗЫКА ДЛЯ ВЫРАЗИТЕЛЬНОЙ И  
ЭМОЦИОНАЛЬНОЙ КОММУНИКАЦИИ»**

**Авторы:**

Вараксина Кира Петровна, учащаяся 8А класса,  
Курмиева Алена Олеговна, учащаяся 8А класса,  
Марданова Элина Илюсовна, учащаяся 8Г класса

**Научный руководитель:**

Загороднева Галина Васильевна,  
учитель английского языка высшей квалификационной категории  
Муниципального автономного общеобразовательного учреждения  
«Средняя общеобразовательная школа №6» имени А.И.Гордиенко

Нягань

2021

Таблица 9

## 2.7. Качественные показатели результатов единого государственного экзамена по учебным предметам в 2020 году

### 2.7.1. Образовательные организации, продемонстрировавшие наиболее высокие результаты единого государственного экзамена по учебным предметам

#### «Английский язык»

Наименование МО	Наименование ОО	Количество участников	Количество участников, не преодолевших минимальный порог	Доля участников, не преодолевших минимальный порог	Количество участников, получивших тестовый балл от минимального балла до 60 баллов	Доля участников, получивших тестовый балл от минимального балла до 60 баллов	Количество участников, получивших от 61 до 80 баллов	Доля участников, получивших от 61 до 80 баллов	Количество участников, получивших от 81 до 100 баллов	Доля участников, получивших от 81 до 100 баллов	Количество участников, получивших 100 баллов
г. Сургут	МБОУ гимназия "Лаборатория Салахова"	28	0	0,00%	0	0,00%	3	10,71%	25	89,29%	0
г. Сургут	МБОУ гимназия № 2	24	0	0,00%	0	0,00%	4	16,67%	20	83,33%	1
г. Когалым	МАОУ "Средняя школа № 8"	11	0	0,00%	0	0,00%	2	18,18%	9	81,82%	0
г. Нижневартовск	МБОУ "Лицей"	14	0	0,00%	0	0,00%	3	21,43%	11	78,57%	0
<b>г. Нягань</b>	<b>МАОУ МО г. Нягань "СОШ № 6" им. А. И. Гордиенко</b>	<b>10</b>	<b>0</b>	<b>0,00%</b>	<b>0</b>	<b>0,00%</b>	<b>4</b>	<b>40,00%</b>	<b>6</b>	<b>60,00%</b>	<b>0</b>
г. Нижневартовск	МБОУ "Гимназия № 2"	19	0	0,00%	0	0,00%	8	42,11%	11	57,89%	0
г. Сургут	МБОУ гимназия имени Ф. К. Салманова	19	0	0,00%	4	21,05%	4	21,05%	11	57,89%	0
г. Нижневартовск	МБОУ "СШ № 23 с УИИЯ"	18	0	0,00%	1	5,56%	7	38,89%	10	55,56%	0
г. Сургут	МБОУ лицей № 3	11	0	0,00%	2	18,18%	3	27,27%	6	54,55%	0
г. Ханты-Мансийск	МБОУ СОШ № 3	17	0	0,00%	4	23,53%	4	23,53%	9	52,94%	0
г. Ханты-Мансийск	МБОУ "Гимназия № 1"	17	0	0,00%	4	23,53%	4	23,53%	9	52,94%	0
г. Нижневартовск	МБОУ "Гимназия № 1"	23	0	0,00%	2	8,70%	9	39,13%	12	52,17%	0
г. Сургут	МБОУ Сургутский естественно-научный лицей	22	0	0,00%	3	13,64%	8	36,36%	11	50,00%	0
г. Сургут	МБОУ СОШ № 46 с углубленным изучением отдельных предметов	14	0	0,00%	2	14,29%	5	35,71%	7	50,00%	0
г. Нефтеюганск	МБОУ "СОШ № 5"	12	0	0,00%	3	25,00%	3	25,00%	6	50,00%	0

№	ФИО ученика	Итоговый балл	Результаты выполнения заданий с развернутым ответом	Результаты выполнения устной части
1	Рублевская Ксения	93	19	20
2	Ахметова Ирина	92	17	19
3	Барсукова Анастасия	90	16	19
4	Гиздатов Руслан	89	18	19
5	Свиридова Ксения	87	19	16
6	Каминская Надежда	86	17	18
7	Жиленкова Анастасия	79	18	20
8	Лупандина Александра	78	16	18

<p>Данный проект очень полезен для учителей с 8-11 классами, проект имеет большой потенциал.</p> <p>Работа девочек и их проект очень познавательный, интересный, в этом проекте много полезной информации.</p> <p>Использована систематизация Рублевской Ксении, Виноградской Ксении, при подготовке к экзамену по английскому языку, полезная вещь. Спасибо девочкам в ранней их инициативе.</p>	<p>Кроме того, проект</p> <p>Ботинкова Ира вл.</p> <p>Рублевская Ксения, Виноградская Ксения, 2020 года, студентка</p>
---	--

## Отзывы учеников

<p>Работа девочек является очень полезной. Мы получили много действительно необходимых знаний, благодаря которым наша английская речь может стать лучше и разнообразнее.</p> <p>Проект действительно полезен, ведь благодаря советам девочек мы получили разнообразную английскую речь.</p> <p>Проект понравился очень, занимательным и интересным! Благодаря этой теме девочки активно участвуют, так как мы должны развивать нашу речь.</p> <p>Работа очень интересная и полезная. Девочки с удовольствием участвуют. Я думаю, это тема очень сложная и трудная, а девочки очень старались и подготовили материал очень, воодушевившись.</p> <p>Тема проекта была очень интересной для девочек, они очень активно и интересно принесли информацию.</p> <p>Проект очень интересный и познавательный. Получили много полезной информации.</p> <p>Очень понравилось !!!</p>	<p>Безруженко А 10 А</p> <p>Самурханова Э. 10А</p> <p>Ерминова М. 10а</p> <p>Багаева А. 10а</p> <p>Ерминова А. 10А.</p> <p>Шекина В 10А.</p> <p>Ташкина А. 3А</p>
--	---



